

中華民國海外華人研究學會

海外華人研究

第二期

中華民國八十一年四月

臺灣 臺北

海外華人研究 第二期

編輯委員會

主 編：吳劍雄

編輯委員：張存武 陳三井 賴澤涵 宋 晞 張茂桂
朱浚源 沈大川

出 版 者：中華民國海外華人研究學會

地 址：臺北市南港郵政1—67號信箱

印 刷 者：永裕印刷廠：臺北市西昌街一六八號

定 價：新臺幣三〇〇元

中華民國海外華人研究學會

理 事 長：張存武

常務理事：張存武 沈大川 林 宋 晞 陳三井

理 事：張存武 陳三井 吳劍雄 宋 晞 趙 林

沈大川 賴澤涵 林恩顯 張茂桂 陳存恭

程光裕 陳鴻瑜 朱德蘭 李亦園 朱浚源

常務監事：張玉法

監 事：張玉法 孫同勳 蘇雲峰 蔣永敬 鄭樑生

總 幹 事：吳劍雄

編輯緒言

《海外華人研究》是「中華民國海外華人研究學會」的學術性刊物。文稿以中，英文為主。本期收集中文論文六篇，英文論文三篇，翻譯一篇，書評與區域性研究近況介紹四篇，共計文章十四篇，涵蓋的範圍包括東北亞、東南亞、美國、中南美洲、澳洲與日治時代的臺灣。

許雪姬女士為中央研究院近代研究所研究員，她的研究領域主要為臺灣史，因此很自然的同時注意日治時代臺灣華僑之研究。她的論文〈高銘鴻與日據時期臺灣的僑運〉，對日治時代從中國大陸來臺的僑民歷史有相當深入的探討。陳肅性先生僑居緬甸數十年，對緬甸情形及緬甸華僑史知識甚為豐富，陳先生〈漢、唐至宋、元時期在緬甸的華人〉一文探討中古時期華人移居緬甸的歷史概況，對讀者了解早期華人南移緬甸的經過情形，有相當大的裨益。

本期《海外華人研究》有兩篇與日本有關的著作：一是許淑貞教授探討日本禁止華工移入日本的法案，討論過程十分詳盡，許教授現今任教於日本大阪攝南大學，〈日本禁止勞工移民法成立經緯——關於勅令第 352 號之研究〉一文原以日文寫成，已刊載於日本出版之《東亞的法律與社會》（東アジアの法と社會，日本汲古書院，1990年5月），為了讓不諳日文的學者也能了解日本政府對華人移民的政策，許教授特別以中文改寫，由本刊登載以嚮讀者。另外一篇為鄭瑞明教授〈日本古籍《華夷變態》的東南亞華人史料〉。《華夷變態》主要是日本收錄自明末至清雍正年間華人商人及海員進入日本海關所收錄的口供與對話資料。鄭瑞明教授熟諳日文，本文乃從該份資料中耙梳出有關東南亞華人進出日本的資料，對研究東南亞華人早期與日本的貿易活動有極大的幫助。

在美國華人方面，本期收入兩篇論文，其一為羅德島大學教授陳國明先生〈在美華人家庭價值取向的變遷〉，陳文主要探討美國華人從十九世紀封閉式的華埠生活方式，如何逐漸地轉變成為和美國主流文化互動，最後導致以美國化為主的取向。不過陳文並未作定論，僅指出這是一自然趨向。並提出一連串相關問題，希望不同學科的學者能進一步探討，以期能有更豐碩的成果。另外一篇是黃小平教授的有關十九世紀夏威夷華人社會的研究。華人移入夏威夷早期以從事甘蔗園與稻作工人為主。十九世紀下半的前期因為島上需要大量的勞動力，華人勤儉耐苦的傳統性格使他們甚受歡迎。後來華人漸漸擺脫農工生活而變成小商人，

美國白人移民日多，在政治上的影響力增加，又逢美國大陸排華運動方興未艾之際，發生在美國西部的種族歧視終於影響到夏威夷的華人。

有關韓國華人研究方面，本期收有吉林省社會科學院朝鮮研究所教授兼所長楊昭全先生的〈朝鮮華僑經濟：1910—1945〉一文，楊文運用豐富的資料，重建此一時期朝鮮華人的經濟活動，對學界了解此一地區華人在二十世紀上半的生活情形有極大的助益。

英文著作方面，本期收入三篇論文，除前面提到過黃小平教授有關十九世紀夏威夷華人的研究外，另外一篇為美國哥羅拉多大學歷史系教授兼該校美國種族與族裔研究所主任胡其瑜女士的研究十九世紀前前往中南美洲古巴與秘魯兩地中國苦力的論文：“Chinese Coolie Labor in Cuba and Peru in the Nineteenth Century: Free Labor or Neoslavery?” 胡女士對古巴與秘魯兩地同一時期的契約華工有相當深入的研究。文中引用了許多原始資料，反覆討論此一時期華工介於奴隸與自由勞工之間的性質。非常值得學界作進一步的思索。胡教授精通英文、西班牙文、葡萄牙文與法文。經常前往古巴、秘魯與墨西哥等國彙集政府檔案史料。是當今研究拉丁美洲華人歷史不可多得的卓越學者，其論文行文流暢，可讀性極高。本文曾於1990年全美亞裔研究學會第七屆年會上發表，經編者要求，允於本刊登載，讀者若仔細閱讀，將不僅獲知該地區早年華工的歷史知識，亦將可欣賞其文章推理過程的嚴謹方法。

另外一篇用英文寫成的論文是澳洲 Griffith 大學亞澳關係研究所博士候選人 James E. Coughlan 先生關於近年從六個不同的亞洲國家或地區移居澳洲的華人分析研究：“A Comparative Profile of Overseas-Born Ethnic Chinese Communities in Australia”。Coughlan 先生以 1986 年人口調查資料為基礎，比較分析同是中國血統，卻因來自不同國家，顯示出不同的社會經濟特性。大致上，這些出生於亞洲六個不同國家或地區——中國、高棉、印尼、馬來西亞、新加坡與帝汶島——的新一代的華人移民有好些與早期移民不同的特色：他們較為年青，教育程度較高，有技能，因此較容易投入當地社會。其中除越南與高棉等地因為戰亂關係而以難民身份入境者外，一般皆能獨立謀生，不必仰賴政府的社會救濟，因此對當地社會經濟多有相當程度的貢獻。

作者 Coughlan 先生從近年經驗觀察，指出最近的將來華人仍會以美、加、澳、紐為移民目的國。華人移民澳洲在可見的將來將持續增加。不過，新移民的特質與可移入移民的多少將由澳洲政府的移民政策所決定。像 Coughlan 先生這樣針對新一代華人移民的研究並不多見，他的論文對我們了解澳洲新近華人移民的情形有一定程度的助益。

此外本刊另有一篇翻譯和四篇研究介紹與書評。翻譯文章乃 Sharon A. Carsten 著〈從神話到歷史：葉亞來和馬來西亞華人英勇的過去〉，原文刊載於 *Journal of Southeast*

Asian Studies, Vol. XIX, No. 2, 1988 年 9 月出版。臺灣和東南亞華人社會一向很少接觸，讀不到原文的臺灣讀者可經由陳俊華與李寶鑽二位先生的譯介窺知若干有關早期華人對馬來西亞開發的貢獻與華巫二族對葉亞來其人的不同看法。。柯惠鈴女士評介謝詩堅先生著《馬來西亞華人政治思潮的演變》——兼論馬華公會的角色一文，扼要地介紹了馬來西亞華人在當地的參政活動經驗也是可讀性很高的一篇短文。莊國土先生出身廈門大學，後來前往荷蘭萊頓大學進修研究，他的《中國封建政府的華僑政策》由本會理事長、中研院近史所研究員張存武先生評介。至於莊國土先生本身評介的有關荷蘭學者對海外華人的研究，文字雖然簡略，但卻非常清楚地介紹了荷蘭學界對海外華人以及在荷蘭境內華人的研究情形。最後一篇書評是陳存恭先生的《福建華僑檔案史料》評介。中國大陸學者最近十年對海外華僑研究十分活躍。由福建省檔案出版社於1990年出版的這本珍貴的華僑史料對民國年間華僑史的研究有極大的幫助。學術研究首重資料的彙集，陳存恭教授在評介大陸該資料開放供學者研究之餘，也呼籲臺灣僑政當局儘速把檔案資料開放，以利學者研究工作之進行。國民政府有關單位願否從善如流，我們就只好拭目以待了。

《海外華人研究》第二期至今方能問世，距離第一期出版至今已近三年，期間海內外學者及圖書館交相函詢出版情形。編者在此特向各界學者致歉。《海外華人研究》為「中華民國海外華人研究學會」代表性學術刊物。出版目的除提供研究海外華人學者一處發表園地外，最重要的目的在把有關學者的研究成果公諸於世。希望藉此與各地學者交換研究心得。

「中華民國海外華人研究學會」為一純粹民間學者的志願組織，經費非常缺乏。平時活動經費與出版經費除不定期向僑委會申請支助外，其餘全靠民間文化團體與不願具名之善心人士贊助。編者僅代表本刊對以上機構與熱心文化公益人士致萬分謝意。

吳劍雄

民國八十一年四月二十日，南港

本期部分印刷費用承蒙財團法人「海華基金會」
獎助，本會同仁特此深表謝意。

海外華人研究

第二期

目 錄

編輯緒言.....吳劍雄..... v

論文：

高銘鴻與日據時期臺灣的僑運

——日據時期臺灣華僑研究之二——.....許雪姬..... 1- 40

漢、唐至宋、元時期在緬甸的華人.....陳孺性.....41- 57

日本禁止勞工移民法成立經緯

——關於勅令第 352 號之研究——.....許淑真.....59- 78

朝鮮華僑經濟：1910-1945楊昭全.....79-110

在美華人家庭價值取向的變遷.....陳國明... 111-121

日本古籍《華夷變態》的東南亞華人史料.....鄭瑞明... 123-147

Chinese Coolie Labor in Cuba and Peru in the

Nineteenth Century: Free Labor or Neoslavery?...Evelyn Hu-DeHart... 149-181

A Comparative Profile of Overseas-Born Ethnic

Chinese Communities in AustraliaJames E. Coughlan... 183-226

Chinese Society in Hawaii During

the Nineteenth Century.....Hsiao-Ping Huang... 227-240

翻譯：

從神話到歷史——葉亞來和馬來西亞華

人英勇的過去..... Sharon A. Carstens 著... 241-256
陳俊華、李寶鑽譯

書評與研究介紹：

- 略評荷蘭學者對海外華人的研究……………莊國土… 257-259
- 評《中國封建政府的華僑政策》……………張存武… 261-264
- 簡介《福建華僑檔案史料》……………陳存恭… 265-267
- 評介《馬來西亞華人政治思潮演變》
——兼論「馬華公會」的角色(1949-1982)……………柯惠鈴… 269-277

Journal of Overseas Chinese Studies

Taipei, Taiwan, ROC.

No. 2

April, 1992

CONTENTS

Editor's Notes Chien-shiung Wu..... v

ARTICLES

Kao Hung-ming and the Immigrant Chinese

Experience in Taiwan: A Study of Overseas

Chinese in Taiwan During the Period of

Japanese Occupation, 1895-1945, II. Hsieh-chi Hsu..... 1- 40

Chinese Migration to Burma, From Han

to the Yuen Period..... Ru-hsing Chen..... 41- 57

Japan's Prohibition of Immigration of Foreign

Labor: A Study of the Imperial Order No. 352. Shu-chen Hsu..... 59- 78

Immigrant Chinese Economic Activities in Korea,

1910-1945..... Chao-chuen Yang..... 79-110

Change of Chinese Family Value Orientation

in the United States..... Kuo-ming Chen... 111-121

Materials Concerning Southeast Asian Chinese

Found in the Japanese Historical Data Book

Ka-I-Hen-Tai..... Rui-Ming Cheng... 123-147

Chinese Coolie Labor in Cuba and Peru in the

- Nineteenth Century: Free Labor or Neoslavery?.....Evelyn Hu-DeHart... 149-181
- A Comparative Profile of Overseas-Born Ethnic
Chinese Communities in AustraliaJames E. Coughlan... 183-226
- Chinese Society in Hawaii During
the Nineteenth Century.....Hsiao-Ping Huang... 227-240

TRANSLATION

- From Myth to History: Yap Ah Loy and the Historic
Past of Chinese Malaysians*.....by Sharon A. Carstens, Trans.
by Chin-hua Chen and Pao-
chan Li 241-256

BOOK REVIEWS and RESEARCH COMMENTS

- A Brief Comment on the Netherlands Scholars'
Studies on Oversea Chinese.....Kuo-to Chuang... 257-259
- Feudal Chinese Government's Overseas
Chinese Policies*, by Chuang Kuo-to.....Tsun-wu Chang... 261-264
- Fukien's Overseas Chinese Archival
Historical Materials*, Volume I and II, 1990.....Tsun-Kung Chen... 265-267
- Hsieh, *Development of Malaysian Chinese
Political Thoughts: a Brief Evaluation
of the Role Played by the Malaysian Chinese
Association (1949-1982)*Huei-ling Ko... 269-277

高銘鴻與日據時期臺灣的僑運

——日據時期臺灣華僑研究之二——

許雪姬*

一、前言

民國二十五年（1936）臺灣中華總會館成立十週年紀念會上（按臺灣中華總會館成立於民國十六年三月十五日）曾經通過「褒獎決議案」這一重要決議，決定頒給對臺灣僑運有卓著貢獻的容有煥①高銘鴻金色一等獎，②並將兩人的肖像掛在總會館，③以資表揚兩人為臺灣僑運所付出的心血。由上可見高銘鴻在日據時期臺灣僑運史上扮演著無可或缺的角色，然而日據五十年所產生的「臺灣華僑」④在日本統治下的臺灣，受盡辛苦的這一段血淚交織而成的歷史，卻隨著臺灣光復而逐漸為人們所遺忘。目前不論國內或國外，有關華僑史的著作，很少提及這一段歷史，令人不禁懷疑「臺灣華僑」是否存在過。⑤高銘鴻，臺北人，出

* 許雪姬女士為中央研究院近代史研究所研究員。本研究主題之前一部分：〈臺灣中華總會館成立前的臺灣華僑〉（1895～1927）一文，已刊載於中央研究院近代史研究所集刊第20期，民國80年6月，頁99—129。

① 為臺北中華會館前身華僑俱樂部的創始人之一，曾任第一屆臺北中華會館會長，發行「互助」、「臺灣華僑雜誌」兩種刊物，昭和4年3月離臺。臺灣民報，252號，昭和4年3月7日，頁6。他在臺灣居二十多年。

② 臺灣中華總會館，臺灣中華總會館十年紀念特刊（臺北，民國24年），議案附件，頁51，褒獎決議案，丙、特別方面。

③ 同前書，頁48，24，補充褒獎案，丙、特別方面。

④ 甲午戰爭，清廷戰敗，割臺灣以求和。依馬關條約第五款第一項的規定，在明治30年5月8日以前沒有提出申請，也沒有離開臺灣的臺灣住民，都視為日本國民，在島內稱本島人，在島外則稱臺灣籍民，簡稱籍民。在此日一過，自中國前往臺灣的華工，受「清國勞動者取締規則」的約束，一般華人則領取外國人登錄證，都稱之為華僑，因僑居地是臺灣，故稱之為臺灣華僑，日本官方稱之為清國人或支那人。這一定義下的臺灣華僑是時代的產物，亦即自1895割讓到1945光復這段期間，同屬漢族，卻分屬兩個國籍：所謂臺灣籍民是日本籍，臺灣華僑則是中國籍。臺灣光復後，這個名詞在法理上已經消失。

⑤ 師大歷史系吳文星教授，對此問題已有相當的研究，三年來，寫了四篇相關文章。如：1.日據時期來臺華工之探討，中國海洋發展史論文集，中研院三民所，民國77年；2.日據時期臺灣中華會館之研究，臺灣史研究暨史蹟維護研討會，成功大學歷史系，民國79年；3. Mainland Chinese Migrants in Taiwan 1920's: Some Issues and Problems, 在 Annual Meeting of the Association for Asian Studies 宣讀，英文稿未刊行；4.日據時期在臺「華僑」之研究——以結構分析為中心，收入中研院社科所編的中國海洋發展史論集文四，民國79年。

生於書香之家，曾領導過僑運，並做出鉅大貢獻，其事蹟也遭人遺忘。幸而長子高松壽（臺灣警政署副署長任內退休）、三子高人瑞二人孝思不置，不僅保留其父辦理僑運時留下的部分資料，且分別於民國六十年、七十三年出版「過庭錄」、「楓樓故家」兩書，^⑥敘述高姓源流及祖父高選鋒、父親高銘鴻的生平事蹟，尤其是高銘鴻與日據臺灣華僑運動的關係。不過，高銘鴻的相關資料仍不齊整，未能完整而精確地陳述相關事蹟。^⑦

我之研究高銘鴻與臺灣僑運的關係，是基於以下兩點考慮：

1. 高銘鴻任臺北中華會館會長起到卸任臺灣中華總會館委員長（即大正十五年～昭和四年）這一段時間，正是影響臺灣僑運最關鍵的時刻，而他又是這個緊要時刻中舉足輕重的人物。

2. 高家保存了不少高銘鴻留下來的第一手資料，如北洋政府僑務局局長楊晟聘高銘鴻為該局顧問、或辦理國籍證書處駐臺專員等相當重要的文件；再加上高銘鴻的長子松壽、三子人瑞口中取得不少口述資料，有了這些基本資料，應該可以作傳，而不會有太大的問題。

然而這工作一開始就觸礁，因為資料極為零散難尋，幸得吳文星教授提供三種重要的相關資料，^⑧此外就是由日據時期臺灣總督府出版的臺灣日日新報、臺灣時報、臺灣民報（臺灣新民報）、上海版的申報、廣州版的民國日報一一爬梳，所得有限。其次由高家兄弟二人取得口述資料（民國七十八年十二月），再在民國七十九年年初到臺東訪問已故臺東中華會館委員長鄭品聰之後人（訪問長女鄭姮娥女士、及鄭氏的同鄉鄭黃誠先生，按鄭品聰之子鄭烈，為今臺東縣長），這兩方面所得的資料仍然不足，唯一指望的只有對岸的資料了。民國七十九年六月，筆者起程前往廈門、福州等地搜集臺灣華僑的相關資料，先後到廈門大學臺灣研究所、南洋研究所、廈門文史資料委員會、福建省立圖書館，去找當時的報紙、雜誌，所得有限。^⑨

不過這兩、三年來的努力，勉強可以開始做高銘鴻的相關研究了，故草此文。

二、在僑運中嶄露頭角

（一）臺北中華會館的建立

⑥ 過庭錄為高松壽口述、章君毅主筆，由國軍官兵文庫編輯委員會印行；楓樓故家則為高人瑞撰寫，自行出版，史料價值很高。

⑦ 如臺灣中華總會館創立於民國16年3月10日，而過庭錄、楓樓故家都誤為民國15年3月15日。

⑧ 臺灣中華會館／沿革並＝現狀概況、臺灣中華總會館第八次代表大會特刊、臺灣中華總會館十年紀念特刊。

⑨ 在廈門大學臺灣研究所得1924年出版的中華會館館刊創刊號，按即「互助」雜誌，是最大的收穫。其次與廈門文史資料委員會副編審洪卜仁商談，想做些相關的訪問，未能如願，不過廈門文史資料中有關暨南局的資料是珍貴的。福建省立圖書館有許多福建的地方報紙，據館員說，這些資料曾送到北京去做微卷，北京至今尚未送來製好的微卷，只將報紙還來，由於要一張一張拆開來拍，拍完後沒有再裝回去，零零散散不便查閱，只好作罷或俟諸來日了。

臺北中華會館成立於民國十二年十月十日，這對臺灣華僑來說是由一片荒涼、無組織的僑界，邁入有初步組織、凝聚愛國意識，且取得日本政府諒解所成立的第一個較大規模的華僑團體。在這之前華僑也曾成立各種團體，如福州華僑在臺北成立三山善社、元魁士商工會；兩廣華僑也分組粵東幫和潮州幫；在臺南安平的華僑也曾組清人組合，^⑩但都偏於一隅，無法做大規模的交流、形成較大的團體。民國十年雙十節，時任大阪商船會社買辦的容有煥和韋硬勳、鮑東發、林醒民及部分留學生，爲了慶祝雙十國慶，出面召集華僑同胞，不期而集者共有數百人。^⑪當時已有成立中華會館之意，但礙於主客觀因素，一時無法成立。翌年國慶日，華僑再聚集在東薈芳熱烈慶祝，華僑經營的店鋪且以休業來表達慶祝之意。僑胞在兩次集會之中，已凝聚出一個共同團體的意識。^⑫民國十二年一月十三日，臺灣華僑開新年宴於江山樓，乃決議擴大廣東人俱樂部爲華僑俱樂部，^⑬而由發起人鮑東發、楊璣乎、陳達權、容有煥、周厚臣、黃亨泰、羅訪梅、吳森等人共同籌劃。

表面上這個機構和原來的廣東俱樂部及樂羣俱樂部一樣，只是聯誼性、娛樂性的團體。事實上這是一個試探性的團體，因爲臺灣華僑任何集會結社都必須向日本政府申請，經許可後才能成立。成立此俱樂部是試探一下日本政府對華僑團體成立究竟採何種態度，一則做爲進化成中華會館的過渡機構，一則以此俱樂部爲名，展開募集會員和捐款的工作。^⑭華僑俱樂部雖獲日本政府同意，但部分會員認爲應當將這一華僑組織改爲中華會館以擴大號召力，乃議定章程，於二月二十日向臺北北署（臺北北警察署長）申請，獲准設立。五月二十日華僑加入者已有四百九十二名，乃以郵寄投票的方式來選職員，結果容有煥當選會長、副會長爲黃亨泰、幹事長爲鮑東發。^⑮五月十七日召開第一次職員會議，商討如何推廣會館事務，並決定在七月十五日正式成立中華會館，因一般華僑對會館成立後將要扮演的角色有所懷疑，乃在解消華僑疑惑後，於十月十日假江山樓召開成立大會，正式成立臺北中華會館是。臺北中華會館的成立，實具有多方面的意義：

1. 凝聚愛國思潮：由於華僑和臺人是同一民族，故雖面臨日本政府的歧視與壓迫，民族

⑩ 許雪姬，「臺灣中華總會館成立前的臺灣華僑，1895～1927」，中研院近史所集刊，期20，頁一一八。

⑪ 容有煥，「臺灣中華會館創立沿革」，收入臺灣中華會館館刊（臺北，民國12年，臺北中華會館），創刊號，頁2。

⑫ 漢文版臺灣日日新報，大正11年10月11日，8037號，六版。

⑬ 有關華僑俱樂部的創立年代眾說紛紜，有謂成立於民國9年、10年、11年1月12日、民國12年1月13日等四種不同的說法。但以民國12年1月13日以後成立較爲可信。見容有煥「臺灣中華會館創立沿革」：「是年（民國12年）開華僑新年宴會於江山樓，即乘此鼓吹創立會館，由周厚臣君宣佈宗旨，在席同胞，無不同聲贊成，踴躍相助，頃刻千餘圓，亦足徵僑胞界之熱望矣！後復與諸同志會議於樂羣俱樂部，討論大綱，分途擔任，積極進行，不數日成立華僑俱樂部」，頁2。

⑭ 過庭錄，頁48～49。

⑮ 臺灣總督府民政局警察課，臺灣中華會館沿革並現狀概況，大正15年，頁14。

意識卻發達很遲，愛國觀念的萌生更遲；^⑩再加上經濟生活的不寬裕，及語言上的隔閡，^⑪很難形成一個命運的共同體。不過因中國國內革命的胎動，促使勞工階級覺醒，他們鑒於長期以來與日本交涉的失利，愛國思潮瀰漫。在臺灣的華工受此刺激，乃組成團體以凝結愛國思潮，期成為向日本政府交涉的有力團體。

2.強調合作主義：中國人由於家族宗族觀念過於發達，故常自掃門前雪，不問他人瓦上霜，臺灣華僑在臺灣也有這樣的缺點，二十多年來他們沒有公共團體，即使是同胞也互相排斥，導致精神渙散，有成散沙之勢。每遇小事，觸犯法律，投訴無門，常遭日警驅回原籍，致被迫內渡，無法脫售在臺經營之事業，損失不貲。在諸多的失敗下，使臺灣華僑痛定思痛，故強調合作團結主義。

3.啟發華僑知識：臺灣華僑中勞工占80%，一般文化水平較低，目不識丁者大有人在；而且常昧於世界局勢，更不知如何為自己爭取權益，生活也因此陷於困境無法自救。若能在晚間開設夜學來啟發華僑，使其認識粗淺的文字，聽懂粗淺的日本語、北京語，以便和當地日本政府及與祖國聯繫，因此啟發華僑，成為成立會館最重要的目的之一。^⑫

4.與臺人團體結合：臺灣人的文化抗日團體中，此時最值得重視的是臺灣文化協會。該協會創立於民國十年一月十七日，並於三十日開始了第一次臺灣議會設置請願運動。此舉相當影響同民族的華僑，華僑不僅希望能成立團體保障自己的權益，更希望與上述團體聯合，因此成立臺北中華會館做為與臺人團體聯合的第一步。日本警務課、保安課都認為會館的成立，使華僑與臺灣人中的不滿分子氣脈相通，因之高唱民族意識，非難官方的措置，煽惑愚民，有不穩的情況，^⑬正是由上述角度觀察所得的看法。

5.採取日支親善政策：不論如何，華僑是在日本政府統治下的臺灣討生活，因此若能尊重日本的主權，採取合法的行動，取得日本政府善意的回應與諒解，才能改善華僑的待遇，輕減華僑的痛苦。^⑭故以會館做為日支親善的橋樑，是成立會館最重要的目的。

先是民國十三年五月，第一屆會長、職員任滿後，進行幹部改選，會長由福建派的林揚川當選，副會長鮑東發則為廣東人。林揚川就任後，認為原會則及會館必須改革或加強，他指出必須改進的要點如下：

1.會館會員不過五百人，而全臺華僑有二萬八千人，所占比例太小，應勸導華僑入會，

^⑩ 臺灣民報，128號，大正15年10月24日，四版。

^⑪ 不僅華僑不懂日語，無法對日本政府做有力的折衝，華僑間彼此的語言也不相通，因此無法很快地形成共識，是發展出民族意識、愛國意識的最大障礙。

^⑫ 臺灣中華會館／沿革並＝現狀概況，頁2。

^⑬ 同前註。

^⑭ 漢文版臺灣日日新報，9840號，昭和2年9月18日，六版。

並在臺中、臺南設會館支部。

2.會館內設講習所，對華僑幼童施行初等教育，且爲了會員之間互相交換知識，每月要發行一次會報。

3.計畫修改會則，爲了做此準備，設幹事部這一特別機關來籌劃起草的工作。

此舉大大激怒了原占多數的廣東系，乃有十多名來臺就學的中國學生，在容有煥的陪伴下到會館理論。廣東派認爲中華會館爲容氏及學生發動組織成的，林揚川卻只憑少數人的意見就要改訂會則，且做不當的日支親善活動。林揚川等福建系認爲廣東系在選舉中失敗，故來找麻煩，他們主張讓大多數會員來決定到底要不要進行改革。就在召開隨時總會時，會長提出會館當招聘常務書記一名，福建派如潘文安贊成，但廣東派不僅反對且提早退場，因此會議沒有結果。總之廣東派認爲福建派不念會館乃由廣東人俱樂部擴大成立的；且有所動作，也無視廣東派的同不同意。福建派認爲其改革不僅可省經費，還可擴大會員的招募。由以上可知廣東派的不滿，不只因容有煥落選，最大原因在於兩派互相關法，廣東派乃想自會館中分離，自組「華僑公館」。

就在林揚川改正新會則的案子即將成熟之際，副會長鮑東發一派，爲了反對林揚川，乃將會中的簿冊取走。福建派爲應付這個局面，乃舉發鮑東發曾侵吞會館費一百五十圓，將會成爲刑事問題相要脅，希望廣東派能交出簿冊。廣東派以林揚川就任後的作法太標榜日支親善，因此浪費太多的錢在交際上，如果林揚川辭職，就還帳冊，兩派數次交涉均不得直，於是福建派乃由會計楊港清出面告鮑東發侵占。這時候臺灣人業糖的鄭注深乃出面當魯仲連，令雙方和解，^②兩派系之爭乃告一段落。

(二)高銘鴻任副會長

民國十四年六月十日，第二次的幹部改選日子到來，廣東派的會員數本來就少於福建人，^②投票之前，大會又將容有煥、鮑東發等不交會費（會員會費分成甲乙丙三種，甲種年納十二圓、乙種六圓、丙種三圓）的人的選舉權取消，^③此舉等於褫奪了容有煥、鮑東發的被選舉權。（這次繳納會費而取得投票資格者，臺北會館有三百八十八名、臺中支部有三百七十人，^④共七百五十八名。）這次的選舉，仍依原籍，僑臺人數每十人選出一名代表，而不滿十人者亦選出一名爲評議員。現將第三屆評議員人數，按籍貫臚列如下：

^① 臺灣中華會館／沿革並＝現狀概況，頁14。

^② 廣東人、福建人各自的比例多少，不得而知。若以昭和13年南支派遣軍調查班調查臺北州管內福建、廣東省華僑統計來看臺北州的廣東人和福建人的人數，可略見一斑。那時臺北一共有華僑四千一百六十四人，其中福建人有三千四百五十三人、廣東人只有二百二人，福建人占有絕對的優勢。

^③ 同^①。

^④ 按臺中支部在民國14年5月18日選評議員，20日由評議員再推選會長，由楊文輝當選，是年10月10日才正式成立。見臺灣中華會館／沿革並＝現狀概況，頁74。

1. 廣東四名：雷州一名、潮州一名、廣州兩名

2. 湖南二名

3. 湖北一名

4. 江西二名

5. 浙江三名

6. 安徽一名

7. 寧波一名

8. 江蘇一名

9. 陝西一名

10. 山東二名

11. 滿州一名

12. 福建三十三名：龍岩一名、興化五名、仙遊一名、汀州一名、泉州三名、惠安二名、安溪三名、龍溪二名、海澄一名、思明二名、閩侯九名、永汀一名、長汀一名、建寧一名。^{②5}

由第三屆評議員組織的結構上來看，大概可知福建人在選舉上一定會佔上鋒。

當天投票總票數五百八十四票，會長林揚川得三百七十三票，次多票的張寶煦四十九票；而副會長高銘鴻得一百九十九票，次多票為張寶煦一百九票。正會長為林揚川、副會長為高銘鴻已成定局。^{②6}六月二十八日召開第三屆第一次會議，林揚川對本屆的任務有兩項構想。一是有關升國旗的問題，認為只要在中華民國國定假日時，可以升國旗，希望日本政府不要加以干涉。其次是華僑忘了攜帶上陸許可證時，請勿處罰。這兩項，責成當會長的林揚川出面向日本總督府外事課交涉。

雖然第三屆會務已在陸續進行中，但廣東派和福建派間的歧見若不消除，分歧是絕對難免。這時臺中支部長楊文輝決定出面斡旋。廣東派方面開出的條件有三：

1. 對林揚川先前發表的會則加以訂正。

2. 排除廣東籍會員所做的選舉無效。

3. 潘文安離間雙方，是兩派爭執的元兇，應當免其評議員之職。

對廣東派的條件，林揚川主張

1. 若有再訂正會則的必要，可以再協議。

2. 上次選舉沒有任何違法之點，沒有交會費的人，自然是剝奪其選舉權，不能以此做為

^{②5} 漢文版臺灣日日新報，9120號，大正14年9月28日，四版。

^{②6} 同前報，9012號，大正14年6月12日，四版。林揚川本謙辭不就，但在隔日召開的評議員會中受到挽留。見臺灣中華會館／沿革並＝現狀概況，頁18。

理由而不予承認。

3. 潘文安是多數會員選舉才當選的，沒有要他解職的理由。

雙方各執一辭，楊文輝的斡旋宣告失敗。^{②7}於是民國十四年的雙十節，雙方人馬就分成兩部分來慶祝了。以臺北中華會館為主幹的在東薈芳召開；而廣東派則在江山樓召開。林揚川在慶祝會上批評華僑沒有愛國精神，之所以沒有愛國精神，實肇因於臺灣華僑中大多數是勞動者，他的這一言論，令人十分反感。^{②8}

(三) 副會長與會長間的關係惡化

廣東派與福建派分歧已不可避免，然而由福建派主導的中華會館，卻又引發會長與副會長之間的衝突，各自行事，中華會館面臨嚴重的分裂局面，至於會長、副會長之間，究竟爲了何事而起爭執，則由以下三個問題的發生，略窺其一豹。

1. 設中華民國領事館的問題：在中華會館設立後，臺灣華僑雖已有團結合作的機構，但在對日交涉上，仍未能發揮重大的效果，故設置領事館一直是臺灣華僑衷心切盼之事，但也因爲這事，引發了會長林揚川和副會長高銘鴻間路線不同的爭執。

(1) 林揚川：爲了協議設領事館之事，中華會館在民國十四年八月三十一日召開臨時總會，準備向中國政府請願，林揚川以爲中國當時的經濟情況沒有財力派遣相當的人選爲領事，其結果是在臺灣華僑中找一個領袖，以特約人員的身分做代理領事或名譽領事，他也許認爲這個人物非他莫屬，故主張收買負責包辦華工的南國公司，使成爲中華會館的業務，將在最近與該公司有關者展開交涉。^{②9}同時也藉來臺訪問的上海工界維持會會長王九齡，向有關機構接洽，在民國十五年一月中，得到王的來信，說中國政府要在臺灣設領事館。林揚川一得到這個消息，立刻在會館本部公告，說外交部將派遣錢兆湘爲臺灣的領事，預定在農曆正月來臺就任。^{③0}

(2) 高銘鴻：高銘鴻及其支持者潘文安、楊文輝等，雖亦主張在臺設領事的必要性，^{③1}但他進行的路線和林揚川不同。正值那時北京段祺瑞政府決定在是年九月召開國民代表會議，來制定憲法，在海外的中國人可以推出代表去參加。段政府的決定，在臺灣的華僑並不知道。八月十八日有視察教育專使王悅之來臺，告知此事，並與高銘鴻商量如何推派代表前去開會，並發給高銘鴻前往參加的委任狀。^{③2}爲此在中華會館發布了「臺灣中華民國國民代表

^{②7} 同前書，頁18～19。

^{②8} 臺灣民報，76號，大正14年10月25日，七版。

^{②9} 臺灣中華會館／沿革並＝現狀概況，頁20。

^{③0} 同前書，頁22。

^{③1} 高銘鴻認爲可利用住在新竹州的林榮初幫忙代爲爭取，因爲林之親戚爲有名的林長民。

^{③2} 臺灣中華會館／沿革並＝現狀概況，頁24。